|  |
| --- |
| Aménagement routier :Demande d’approbation des plans du projet définitifStrassenausbau :Gesuch um die Plangenehmigung für das Ausführungsprojekt |
| **Commune / *Gemeinde***:      | Adresse / *Adresse* :     T +41      |
| **Objet / *Gegenstand*** :           |
| **Auteur des plans / *Planverfasser* :** |
| Nom (ou raison sociale) / *Name (oder Firma*) :      | Adresse / *Adresse* :          T +41      |
| Nom de la personne autorisée à déposer des plans :*Name der eingabeberechtigten Person* :                | Autorisation No / *Bewilligung Nr.*:      |
| **Géomètre auteur du plan de base / *Geometer Verfasser der Plangrundlagen*** : |
| Nom (ou raison sociale) / *Name (oder Firma)* :           | Adresse / *Adresse* :     T +41      |
|

|  |
| --- |
| No d’autorisation de diffusion des données de la mensuration officielle      *Nr. der Bewilligung zur Herausgabe der Daten der amtlichen Vermessung*  |

 |
| **Localisation de l'objet de la demande / *Lokalisierung des Gegenstands des Gesuches*** |
| Lieu-dit / *Ortsname* :       |
| Coordonnées nationales / *Nationale Koordinaten* : Y =            X =       |
| Examen préalable, le       / *Vorprüfung, am*       |
| **Statut juridique / *Rechtsstellung*** |
| [ ]  Route cantonale; plans adoptés par l’Ingénieur cantonal,le      *Kantonsstrasse; die Pläne wurden am*       *vom Kantonsingenieur angenommen* [ ]  Route communale / *Gemeindestrasse* | **[ ]**  Chemin public de dévestiture *Öffentlicher Flurweg*[ ]  Route privée qui sera reprise par la  commune *Privat*s*trasse, die von der Gemeinde übernommen wird* |
| **Type d'aménagement / *Ausbauart*** |
| [ ]  Route */ Strasse* | [ ]  Autre */ Andere* |
| [ ]  Trottoir */* *Bürgersteig* | [ ]        |
| [ ]  Canalisation */ Kanalisation* | [ ]        |
| [ ]  Accotement / *Strassenschulter* | [ ]        |
| [ ]  Ouvrage de soutènement / *Stützmauer* |  |
| [ ]  Pont / *Brücke* |  |
| [ ]  Suppression d’un passage à niveau (PN)*Aufhebung eines Bahnübergangs* |  |
| **Signalisations et marquages routiers */ Signalisation und Strassenmarkierung*** |
| Demande adressée séparément au Service des ponts et chaussées, Secteur signalisation et routes communales,le      *Separates Gesuch vom       an das Tiefbauamt, Sektor Signalisation und Gemeindestrassen*pour */ für* :[ ]  Signalisation d’interdiction, de priorité, de vitesse, indicateur etc / *Verbotssignalisation, Priorität-und Geschwindigkeitssignalisation, Anzeiger, usw,…*[ ]  Marquages routiers (passages pour piétons, lignes d’axe, etc,…) / *Strassenmarkierung (Fussgängerstrei- fen, Fahrspurachselinie, usw,….)*[ ]  Autre / *Andere* :       |
| **Dossiers mis à l'enquête publique / *öffentliche Auflage des Dossiers*** |
| durant 30 jours dans la Feuille officielle No    du       / *während* *Tagen, im Amtsblatt Nr.* *vom*

|  |  |
| --- | --- |
| - Toutes les conventions de cession de terrain sont signées *Sämtliche Landabtretungsvereinbarungen sind unterzeichnet* | [ ]  oui / *ja*[ ]  non / *nein* |

 |
|

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Oppositions *Einsprachen* | [ ]  non / nein |  |  |
|  | [ ]  oui / ja | - Séance de conciliation, le       *Einigungsverhandlungen, am*  |  |
|  |  | - Les oppositions ont-elles été retirées ? *Die Einsprachen wurden zurückgezogen* | [ ]  oui / *ja**[ ]* non / *nein* oui / *ja* |
|  |  | - Si non, décision communale, le       *Wenn nicht, Gemeindeentscheid vom*       |
|  |  | - Recours à la DAEC *Beschwerde bei der RUBD* | [ ]  oui / *ja*[ ]  non / *nein* |

 |
| **Devis des travaux */ Kostenvoranschlag der Arbeiten*** |
| [ ]  Coût des travaux selon devis du       Fr.      *Kosten der Arbeiten gemäss Kostenvoranschlag* vom       Fr.       |
| [ ]  Répartition financière (pour routes cantonales) du     *Finanzielle Verteilung (für Kantonsstrassen) vom*       |
| **Financement */ Finanzierung***

|  |  |
| --- | --- |
| [ ]  Commune */ Gemeinde* | [ ]  La commune applique son règlement sur les participations financières des propriétaires fonciers *Die Gemeinde wendet ihr Reglement über  die finanzielle Beteiligung der Grundeigen- tümer an* |
| [ ]  Commune avec participation de tiers*Gemeinde mit* *der Beteiligung Dritter* |
| [ ]  Privé seul */ Privatperson allein* |
| [ ]  Privé avec participation de la commune*Privatperson mit der Beteiligung der Gemeinde***Demande de financement / *Finanzierungsgesuch* :**adressée au Service des communes, le      *am*       *beim Amt für Gemeinden eingereicht* |
| **Délais prévus / vorgesehene Fristen :**Début des travaux      Baubeginn       | Fin des travaux      *Ende der Bauarbeiten*  |
| **Remarques éventuelles / *allfällige Bemerkungen* :**      |
| **Contenu du dossier/ *Inhalt des Dossiers* :** |
| [ ]  Extrait de carte au 1: 25’000 *Kartenauszug im Massstab 1: 25’000* | [ ]  Rapport technique*Technischer Bericht* |
| [ ]  Plan de situation, échelle       *Situationsplan, im Massstab*       | [ ]  Devis estimatif*Kostenvoranschlag* |
| [ ]  Plan d’emprises, échelle       *Landerwerbsplan im Massstab*       | [ ]  Plan de signalisation et marquage*Signalisations- und Markierungplan* |
| [ ]  Profil type *Normalprofil* | [ ]  Plan de répartition des surfaces du d.p. cantonal*Verteilungsplan der öff. Sachen des Kantons* |
| [ ]  Profils en long *Längsprofile*[ ]  Profils en travers *Querprofil* | [ ]  Si opposition(s), copie du/des dossier(s) y relatif(s) :*Bei Einsprache(n), Kopie der entsprechenden Unterlagen:* |
| [ ]  Autres plans à préciser : *Andere Pläne (angeben):* |  |
| Lieu, date */ Ort, Datum* :       |
| Adopté par le Conseil communal / Angenommen durch den Gemeinderat : |
| La Syndique/le Syndic*Die Gemeindepräsidentin / der Ammann* | La/le Secrétaire*Die/der Gemeindeschreiber(in)* |
|  |  |

 |
| **Formulaire à joindre au dossier***Formular dem Dossier beizulegen* |  |